

■ **Thành phần:**

Thành phần hoạt chất: Clotrimazol 1 %.

■ **Dạng bào chế:** Kem bôi da.

■ **Chỉ định:** Điều trị các trường hợp:

+Các bệnh nấm da do nấm mốc, nấm men (Candida) và nấm khác (như Trichophyton).

+Các bệnh ngoài da có nhiễm trùng thứ phát các loại nấm trên.

+Hăm tã, viêm âm hộ, viêm quy đầu do Candida.

■ **Liều dùng, cách dùng:**

Thoa nhẹ nhàng một lớp kem mỏng lên vùng da tổn thương 2 - 3 lần mỗi ngày.

Thời gian điều trị nên kéo dài ít nhất 1 tháng đối với nhiễm vi nấm và 2 tuần đối với nhiễm Candida.

■ **Chống chỉ định:**

Quá mẫn với clotrimazol hoặc bất cứ thành phần nào của thuốc.

Không sử dụng để điều trị nhiễm trùng móng hoặc da đầu.



Thuốc dùng ngoài

**DN-TRIMA-GSV**

Clotrimazol 1%

10g

■ **Quy cách đóng gói:** Hộp 1 tuýp 10g.

■ **Điều kiện bảo quản:**

Nơi kho mát, nhiệt độ không quá 30°C.  
tránh ánh sáng.

■ **Tiêu chuẩn chất lượng:** TCCS.

Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

SĐK:

Số lô SX:

NSX:

HD:

sản xuất tại:

**CÔNG TY CỔ PHẦN HÓA DƯỢC VIỆT NAM**

Địa chỉ: 192 phố Đức Giang,

Phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, Hà Nội

Phân phối bởi:

**CÔNG TY CỔ PHẦN GSV VIỆT NAM**

Tổ dân phố Phương, P. Tây Mỗ, Q. Nam Từ Liêm,

TP. Hà Nội



For external use

**DN-TRIMA-GSV**

Clotrimazole 1%

10g



Thuốc dùng ngoài

Kem bôi da  
**DN-TRIMA-GSV**

Clotrimazol 1%

10g

**Thành phần:**

Thành phần hoạt chất: Clotrimazol 1 %.

**Dạng bào chế:** Kem bôi da.

**Chỉ định, liều dùng, cách dùng:** Xem tờ hướng dẫn sử dụng.

**Điều kiện bảo quản:**

Nơi kho mát, nhiệt độ không quá 30°C.  
tránh ánh sáng.

Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

SĐK:

sản xuất tại:

**CÔNG TY CỔ PHẦN HÓA DƯỢC VIỆT NAM**

Địa chỉ: 192 phố Đức Giang, Phường

Thượng Thanh, Quận Long Biên, Hà Nội

Phân phối bởi:

**CÔNG TY CỔ PHẦN GSV VIỆT NAM**

Tổ dân phố Phương, P. Tây Mỗ,

Q. Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội

HD:

Số lô SX:

- **Thành phần:**  
Thành phần hoạt chất: Clotrimazol 1 %.
- **Dạng bào chế:** Kem bôi da.
- **Chỉ định:** Điều trị các trường hợp:  
+ Các bệnh nấm da do nấm mốc, nấm men (Candida) và nấm khác (như Trichophyton).  
+ Các bệnh ngoài da có nhiễm trùng thứ phát các loại nấm trên.  
+ Hăm tã, viêm âm hộ, viêm quy đầu do Candida.

- **Liều dùng, cách dùng:**  
Thoa nhẹ nhàng một lớp kem mỏng lên vùng da tổn thương 2 - 3 lần mỗi ngày.  
Thời gian điều trị nên kéo dài ít nhất 1 tháng đối với nhiễm vi nấm và 2 tuần đối với nhiễm Candida.
- **Chống chỉ định:**  
Quá mẫn với clotrimazol hoặc bất cứ thành phần nào của thuốc.  
Không sử dụng để điều trị nhiễm trùng móng hoặc da đầu.



Thuốc dùng ngoài

DN-TRIMA-GSV

15g

Clotrimazol 1%

- **Quy cách đóng gói:** Hộp 1 tuýp 15g.
- **Điều kiện bảo quản:**  
Nơi kho mát, nhiệt độ không quá 30°C.  
tránh ánh sáng.
- **Tiêu chuẩn chất lượng:** TCCS.

Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

SDK:  
Số lô SX:  
NSX:  
HD:

sản xuất tại:  
**CÔNG TY CỔ PHẦN HÓA DƯỢC VIỆT NAM**  
Địa chỉ: 192 phố Đức Giang,  
Phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, Hà Nội  
Phân phối bởi:  
**CÔNG TY CỔ PHẦN GSV VIỆT NAM**  
Tổ dân phố Phương, P. Tây Mỗ, Q. Nam Từ Liêm,  
TP. Hà Nội



For external use

DN-TRIMA-GSV

15g

Clotrimazole 1%



Thuốc dùng ngoài

Kem bôi da  
DN-TRIMA-GSV

15g

Clotrimazol 1%

**Thành phần:**  
Thành phần hoạt chất: Clotrimazol 1 %.  
**Dạng bào chế:** Kem bôi da.  
**Chỉ định, liều dùng, cách dùng:** Xem tờ hướng dẫn sử dụng.  
**Điều kiện bảo quản:**  
Nơi kho mát, nhiệt độ không quá 30°C.  
tránh ánh sáng.  
**Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.**

SDK:

sản xuất tại:  
**CÔNG TY CỔ PHẦN HÓA DƯỢC VIỆT NAM**  
Địa chỉ: 192 phố Đức Giang, Phường  
Thượng Thanh, Quận Long Biên, Hà Nội  
Phân phối bởi:  
**CÔNG TY CỔ PHẦN GSV VIỆT NAM**  
Tổ dân phố Phương, P. Tây Mỗ,  
Q. Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội

HD:

Số lô SX:



■ **Thành phần:**

Thành phần hoạt chất: Clotrimazol 1 %.

■ **Dạng bào chế:** Kem bôi da.

■ **Chỉ định:** Điều trị các trường hợp:

+Các bệnh nấm da do nấm mốc, nấm men (Candida) và nấm khác (như Trichophyton).

+Các bệnh ngoài da có nhiễm trùng thứ phát các loại nấm trên.

+Hăm tã, viêm âm hộ, viêm quy đầu do Candida.

■ **Liều dùng, cách dùng:**

Thoa nhẹ nhàng một lớp kem mỏng lên vùng da tổn thương 2 - 3 lần mỗi ngày.

Thời gian điều trị nên kéo dài ít nhất 1 tháng đối với nhiễm vi nấm và 2 tuần đối với nhiễm Candida.

■ **Chống chỉ định:**

Quá mẫn với clotrimazol hoặc bất cứ thành phần nào của thuốc.

Không sử dụng để điều trị nhiễm trùng móng hoặc da đầu.



25g

**DN-TRIMA-GSV**

**Thuốc dùng ngoài**

**Clotrimazol 1%**

■ **Quy cách đóng gói:**

Hộp 1 tuýp 25g.

■ **Điều kiện bảo quản:**

Nơi kho mát, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

■ **Tiêu chuẩn chất lượng:** TCCS.

Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi

SDK:

Số lô SX:

NSX:

HD:

sản xuất tại:

**CÔNG TY CỔ PHẦN HÓA DƯỢC VIỆT NAM**

Địa chỉ: 192 phố Đức Giang,

Phường Thượng Thanh, Quận Long Biên, Hà Nội

Phân phối bởi:

**CÔNG TY CỔ PHẦN GSV VIỆT NAM**

Tổ dân phố Phương, P. Tây Mỗ, Q. Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội



25g

**DN-TRIMA-GSV**

**For external use**

**Clotrimazole 1%**



25g

Kem bôi da

**DN-TRIMA-GSV**

**Thuốc dùng ngoài**

**Clotrimazol 1%**

**Thành phần:**

Thành phần hoạt chất: Clotrimazol 1 %.

**Dạng bào chế:** Kem bôi da.

**Chỉ định, liều dùng, cách dùng:** Xem tờ hướng dẫn sử dụng.

**Điều kiện bảo quản:**

Nơi kho mát, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

Để xa tầm tay trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

SDK:

sản xuất tại:

**CÔNG TY CỔ PHẦN HÓA DƯỢC VIỆT NAM**

Địa chỉ: 192 phố Đức Giang, Phường

Thượng Thanh, Quận Long Biên, Hà Nội

Phân phối bởi:

**CÔNG TY CỔ PHẦN GSV VIỆT NAM**

Tổ dân phố Phương, P. Tây Mỗ,

Q. Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội

HD:

Số lô SX:



## Đặc tính - GSV

*Để xa tầm tay trẻ em*

*Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng*

### Thành phần

*Thành phần hoạt chất:* Clotrimazol 1%. Mỗi 1 g kem chứa 10 mg clotrimazol.

*Thành phần tá dược:* Cetyl alcol, Stearyl alcol, Vaseline, Propylen glycol, Glycerin, Natri lauryl sulfat, Methylparaben, Propylparaben, Ethanol 90%, Nước tinh khiết.

**Dạng bào chế:** Kem bôi da màu trắng, mềm mịn, đồng nhất.

### Chỉ định:

Điều trị các trường hợp:

- Các bệnh nấm da do nấm mốc, nấm men (*Candida*) và nấm khác (như *Trichophyton*)
- Các bệnh ngoài da có nhiễm trùng thứ phát các loại nấm trên.
- Hăm tã, viêm âm hộ, viêm quy đầu do *Candida*.

### Liều dùng, cách dùng:

Thoa nhẹ nhàng một lớp kem mỏng lên vùng da tổn thương 2 - 3 lần mỗi ngày.

Thời gian điều trị nên kéo dài ít nhất 1 tháng đối với nhiễm vi nấm và 2 tuần đối với nhiễm *Candida*.

### Chống chỉ định:

Quá mẫn với clotrimazol hoặc bất cứ thành phần nào của thuốc.

Không sử dụng để điều trị nhiễm trùng móng hoặc da đầu.

### Cảnh báo và thận trọng khi dùng thuốc:

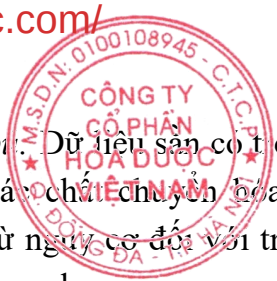
Sản phẩm có chứa cetyl alcol, stearyl alcol, có thể gây các phản ứng tại chỗ trên da (như viêm da tiếp xúc).

Methylparaben, Propylparaben có thể gây các phản ứng dị ứng (có thể xảy ra chậm).

Sản phẩm có chứa 16 mg natri lauryl sulfat trong mỗi 1 g kem. Natri lauryl sulfat có thể gây phản ứng tại chỗ trên da (như cảm giác kim chích hay nóng rát) hay làm tăng nguy cơ gặp phải các phản ứng trên da do các sản phẩm khác gây ra khi sử dụng trên cùng vị trí.

### Sử dụng thuốc cho phụ nữ có thai và cho con bú:

*Phụ nữ có thai:* Dữ liệu về việc sử dụng clotrimazol cho phụ nữ có thai còn hạn chế. Các nghiên cứu trên động vật cho thấy độc tính sinh sản khi sử dụng liều cao đường uống. Không dự đoán được độc tính của clotrimazol khi dùng tại chỗ. Có thể sử dụng thuốc trong thời kỳ mang thai dưới sự giám sát của bác sỹ.



*Phụ nữ cho con bú:* Dữ liệu sẵn có trong các nghiên cứu trên động vật cho thấy có sự bài tiết của clotrimazol/các chất chuyển hóa vào sữa sau khi dùng thuốc đường tiêm tĩnh mạch. Không thể loại trừ nguy cơ đối với trẻ bú mẹ. Cần cân nhắc việc ngừng cho trẻ bú mẹ hoặc tránh dùng clotrimazol.

Không có dữ liệu về sự bài tiết của clotrimazol vào sữa mẹ. Tuy nhiên, sự hấp thu toàn thân sau khi dùng là rất nhỏ và không có khả năng dẫn đến các tác dụng toàn thân. Clotrimazol có thể được sử dụng trong thời kỳ cho con bú. Nếu sử dụng tại chỗ trên vùng núm vú, rửa sạch vú trước khi cho trẻ bú.

### **Ảnh hưởng của thuốc lên khả năng lái xe và vận hành máy móc:**

Thuốc không ảnh hưởng hoặc ảnh hưởng không đáng kể tới khả năng lái xe và vận hành máy móc.

### **Tương tác, tương kỵ:**

Clotrimazol có thể làm hư hại dẫn tới giảm hiệu quả của bao cao su. Khi dùng thuốc trên vùng sinh dục, nên sử dụng biện pháp tránh thai khác trong vòng 5 ngày sau khi dùng thuốc.

### **Tác dụng không mong muốn:**

Các tác dụng không mong muốn dưới đây được báo cáo trong quá trình sử dụng clotrimazol, không ước tính được tần suất xuất hiện.

Hệ miễn dịch: phản ứng phản vệ, phù mạch, quá mẫn.

Mạch máu: ngất, hạ huyết áp

Hô hấp, lồng ngực và trung thất: khó thở

Da và mô dưới da: mụn nước, viêm da tiếp xúc, ban đỏ, dị cảm, bong tróc da, ngứa, phát ban, nổi mề đay, da châm chích/cảm giác nóng rát.

Các rối loạn chung và tại vị trí dùng thuốc: kích ứng tại vị trí bôi thuốc, phản ứng tại vị trí bôi thuốc, phù nề, đau.

### **Quá liều và cách xử trí:**

*Triệu chứng:* Không có nguy cơ nhiễm độc cấp tính sau khi bôi quá liều lên da (bôi trên diện rộng trong điều kiện thuận lợi cho hấp thu thuốc) hoặc vô tình nuốt phải thuốc. Không có thuốc giải độc đặc hiệu.

*Xử lý:* Trường hợp vô tình nuốt phải thuốc, có thể áp dụng biện pháp thông thường như rửa dạ dày nếu có các triệu chứng lâm sàng rõ ràng của việc quá liều (như chóng mặt, buồn nôn, nôn). Chỉ rửa dạ dày nếu đường thở được bảo vệ phù hợp.

**Quy cách đóng gói:** Hộp 1 tuýp 10g, 15g, 25g.

**Điều kiện bảo quản:** Nơi khô mát, nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.









